

# DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

## ÉPREUVE D'ESPAGNOL

SÉRIES : TOUTES

**SESSION 2013**

Durée : 1 heure 30

Coefficient : 1

Barème :

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE	6 points
II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	5 points
III. EXPRESSION PERSONNELLE	7 points

**Le candidat composera directement sur le sujet.**

**Les pages 3/4, 4/4 sont à rendre avec la copie.**

*L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.*

<b>L'orthographe et la présentation sont notées sur 2 points</b>
--

*Le sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.*

## Águila Negra

En el momento de abrir los ojos, Felipe se quedó mirando el techo<sup>1</sup>.

Había una mancha de humedad<sup>2</sup> desde hacía algunas semanas. Cosas de vivir en el último piso. Lo curioso era que la mancha de humedad tenía forma de indio, con plumas y todo. Un inmenso penacho. La cara, de perfil, desde luego pertenecía a un gran jefe. Nariz grande y poderosa, de patata, labios enormes y ojos penetrantes. Él le llamaba Águila<sup>3</sup> Negra. «Águila» por las plumas y «Negra» porque la mancha era oscura, y en la penumbra de la habitación todavía más.

–¡Jao! –saludó a su compañero.

Águila Negra siguió tal cual.

Felipe se incorporó y miró la hora en el reloj digital de su mesita de noche.

Las nueve y cuarenta.

¿Las nueve y cuarenta?

¡Las nueve y cuarenta!

No pudo creerlo. Era tardísimo. ¿Por qué su madre no lo había despertado? Vale, el cole había terminado hacía tres días, pero ella, como mucho, a las nueve ya le ponía en pie con su batería de argumentos: que si<sup>4</sup> se le pegaban las sábanas<sup>5</sup>, que si luego se acostumbraba a dormir y en septiembre le costaría volver a coger los hábitos escolares, que si dormía mucho perdía demasiadas horas del día, sobre todo las de la mañana que eran las mejores, que si...

Fue hacia la ventana, subió la persiana y se asomó al exterior.

Ah, un día precioso.

Jordi Sierra i Fabra, *Querido hijo: estamos en huelga*, 2012

---

<sup>1</sup> el techo : *le plafond*

<sup>2</sup> la mancha de humedad : *la tache d'humidité*

<sup>3</sup> el águila : *l'aigle*

<sup>4</sup> que si... : *et que...* (*accompagne l'énumération de reproches formulés habituellement par sa mère*)

<sup>5</sup> se la pegaban las sábanas : *il restait trop longtemps au lit*

## FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

### I. COMPRÉHENSION DU TEXTE : (6 points)

**1. Marca las respuestas correctas y da un elemento del texto para justificar. (2 points)**

a) Felipe está en el dormitorio

☐ verdadero

☐ falso

Justifica : .....

b) Felipe se despierta temprano

☐ verdadero

☐ falso

Justifica : .....

**2. Apunta un elemento del texto que justifica la afirmación siguiente : (1 point)**

Felipe es un chico imaginativo

.....

**3. Copia dos elementos que describen la cara de “Águila Negra” . (1 point)**

- .....

- .....

**4. Indica si la afirmación siguiente es verdadera o falsa y justifica con un elemento del texto. (1 point)**

Felipe va a llegar tarde al cole.

☐ verdadero

☐ falso

Justifica : .....

**5. Elige la respuesta correcta y justificala con un elemento del texto. (1 point)**

El tiempo es

☐ soleado

☐ gris

Justifica : .....

### II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE : (5 points)

**1. Relève dans le texte trois éléments qui appartiennent au champ lexical du corps humain. (1,5 point)**

- .....

- .....

- .....

**FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE**

**2. Réécris la phrase suivante au présent de l'indicatif. (1 point)**

*“Lo curioso era que la mancha de humedad tenía forma de indio” (línea 3)*

**3. Réécris la phrase suivante en utilisant un équivalent de l'élément souligné.**

**(0,5 point)**

*“Era tardísimo”* (ligne 14)

.....

**4. Donne l'infinitif des verbes soulignés. (2 points)**

- “(...) saludó a su compañero” (ligne 8) :

.....

- “(...) subió la persiana” (ligne 19) :

.....

### III. EXPRESSION PERSONNELLE : (7 points)

**Imagina un día precioso de vacaciones. (50 mots environ)**

(Puedes hablar de tus actividades, de tus amigos ...).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....